



La temperatura no cede. Fráncamente se mantiene a niveles vrrnigicos. Y por ello hay que...

Ayer fue uno de esos días en que sea por la reciente reanudación de las actividades estudiantiles...

FARMACIAS DE GUARDIA. Hoy estarán de guardia las Farmacias: FABREGAT, P. Tetuán, 5. VILAR, Trinidad, 59.

Cupon pro-ciegos. NUMERO PREMIADO AYER: 298. LA CASA DEL PLASTICO DECORATIVO. NAVARRA, 1.-CASTELLON

ANUNCIOS ECONOMICOS

- VENDO CHALEI a estrenar. Garage, agua corriente, luz. Cantavella, San Roque, 16. VILLA-RREAL.
SE ALQUILA PLANTA BAJA de 450 metros cuadrados...

CATOLICIDAD

SANTOS DE HOY. Santos Juan Leonardi, confesor; Dionisio, Aeropagita, obispo; Diosdado, Rústico, presbítero; Eleuterio, diácono; Domingo, mártir; Abraham, patriarca; Gasiendo, obispo; Acuro...

SANTOS DE MAÑANA. Santos Francisco de Borja, S. J. confesor; Eulampio, Eulampia, vírgenes; hermanos; Daniel, Samuel, Ángel, León, Nicolás, Euclino, Dámaso, Geronimo, Víctor, Casio, Florencio, mártir; Pío, Paulo, Derbonio, obispos. MISA DEL DIA. De San Juan Leonardi, Blanco.

GULLOS

SANTA MARIA. Mañana a las 7 y 8 misas conmemorativas. A las 11:30, exposición de S. D. M. Tarde a las 7:25 rosario y misa. SAN MIGUEL. Quinario en la parroquia de San Francisco del 9 al 13 del corriente...

CENTROS OFICIALES

SESION DE LA PERMANENTE. Para esta tarde a las seis y media se ha convocado la Comisión Municipal Permanente para celebrar su sesión semanal...

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña al esposa de nuestro querido amigo D. Francisco José de Brugada Alemany, ella de soltera, Pilar Sauras Serred. Tanto la madre como la recién nacida, recibirá el nombre de María Pilar...

EL TIEMPO EN CASTELLON

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO. BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DE AYER. Temperatura mínima: 16/10 grados a las 8 horas 40 minutos...

SUCESOS

CASTELLON. ASISTIDOS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL. Por los facultativos de guardia han sido asistidos: Manuela Romero Borja, de 32 años, de herida contusa en codo cabelludo...

VOZ DE LA FALANGE

FRENTE DE JUVENTUDES. PROFESORES DE FORMACION DEL ESPIRITU NACIONAL Y EDUCACION NACIONAL. La Delegación Nacional de Juventudes convoca plazas vacantes de Profesores Adjuntos de Formación del Espíritu Nacional...

AGR CULTORES!

Motocavadoras de importación a petróleo. Informarse de sus extraordinarias condiciones. MARZA, S. L. F. Alcázar Toledo, 4. Tel. 1659 - Castellón.

DEPENDIENTA PASTELERIA

para domingos y festivos se precifica. Buenos informes. Avda. Hermanos Bou, 9-2. de 4 a 7.

PLAZA DE TOROS DE CASTELLON

PROXIMO SABADO, DIA 12 (Fiesta de la Raza). A las 4:30 tarde. GRANDIOSO ACONTECIMIENTO! Exclusivos Solive presenta CARRUSEL 1963. Toros, Música, Alegria! Un maravilloso espectáculo con un programa sensacional. Precios populares.

Continúa el Curso de Alfabetización

El curso de Alfabetización continúa desarrollándose en el Aula de la Jefatura Provincial del Movimiento de nuestra capital. Si los hombres se mueven por causas grandes y siempre que ha habido de por medio una empresa digna de su dedicación, este es el momento en el cual es necesario que todo lo que llevamos dentro surja por el bien de España...

El curso aumenta en interés si cabe a medida que los días transcurren y los maestros van tomando el pulso a esta nueva faceta de su vida y proyección docente. Los primeros días de cursillo fueron de sondeo de las posibilidades que hoy cuando el cursillo llega a su fin se nota en lamirada de todos y cada uno de los maestros el estímulo, las ganas de terminar (y no por lo que de liberación de estudio pudiera significar) para comenzar cada uno con una realidad que se palpa en el ambiente...

Y para la formación de los futuros maestros alfabetizadores no queda con ningún lugar sin ocupar y se puede llamar, la Inspección sigue las normas de sus superiores ha continuado llevando al cursillo las autorizadas personalidades que en desempeño mejor pudiesen desempeñar cometido; de esta manera hemos contado (además de las colaboraciones ya reseñadas en crónicas anteriores) con la inestimable colaboración de la señorita Ana María Billón, representante de la Sección Femenina que desde estas columnas agradeceremos su referencia para con el Cursillo. Sus temas de Estadística han sido plenos de contenido y las de nuestra provincia se pongan al día en esta rama de las nuevas ciencias modernas.

Los coloquios que se continúan abriendo al final de las actuaciones de los conferenciantes denotan y crecientemente el aumento de interés de los cursillistas y además su constante participación en las tareas de la enseñanza de Analphabetas, pues sus preguntas han ganado en cantidad y profundidad. El señor Inspector continúa teniendo a cargo una clase que sirve para puntualizar y aclarar aquellos puntos que durante la jornada han podido quedar oscuros. Con esto hemos dado un bosquejo de lo que es en este momento el Cursillo y que ha calado muy hondamente en el personal docente y en el ambiente de la calle que se apasiona por ese puñado de maestros que el próximo día 15 se va a lanzar por la geografía castellonesa para (sin duda) ganar la batalla de la alfabetización. Su preparación; el amor puesto en este Cursillo así lo hace preveer y por encima de todo esto una idea fija en sus pensamientos: España necesita de su esfuerzo. ¡Qué mejor incentivo! El éxito está asegurado.—D. SUBERO.

NOTICIARIO. D. Francisco Gómez Querol, ha solicitado autorización de la Comisión de Aguas de Júcar, para extraer arenas y gravas del cauce del Río Palancia, desde 250 metros hasta 500 metros aguas abajo del Baño de Geldo y D. Rafael Molla Rócher, para lo mismo del río Miñaca en el término de Espadilla. D. Juan Antonio Fabregat Prades de Albert Herment, S. R. C. "Transportes La Plana, ha solicitado autorización del Ayuntamiento para instalar su agencia de transportes que tiene emplazada actualmente en Zaragoza 14, en la calle: Pinar Ribalt, 9 y D. Vicente Gilabert Sagarín, para instalar un garaje de 568 metros cuadrados de superficie de local en la calle Orreaga Santalucia 19. Actualmente se encuentra en el campo de la plaza de Paz sustituido el local.

Los Estudiantes de GINES

SABOYA

SU EXCELENCIA EL EMBAJADOR. Estamos ante una de esas películas americanas que podemos calificar a la vez de típicas y extrañas. Típicas en cuanto a que responde a la buena y loable línea del cine norteamericano de llevar a la pantalla todos los temas que importan al país, y de usar el cine para presentar esos temas y las razones norteamericanas a los demás países. Fuera de los Estados Unidos, y sobre todo de nuestra España, tan severa crítica de sí misma, estas actitudes se llamarían propagandísticas, pero en Norteamérica, por fortuna para ellos, no les importan mucho cómo se llame a la actitud y la mantienen con toda honradez y con toda sinceridad. Pero en este caso la película tiene de extraño el que como remate a la buena y a la auto crítica de la política norteamericana en el sudeste asiático, dejan vibrando como una acusación de indiferencia para el pueblo de los Estados Unidos. "Su excelencia el embajador" presenta el caso de un imaginario, aunque conocido, país asiático en el que la ayuda norteamericana ha de hacer frente a fuerte oposición. En Washington se califica...

Instituto de Estudios León XIII. ESCUELA SOCIAL. Desde el día 7 de los corrientes ha quedado abierta la matrícula de Graduado Social, en este Instituto, sito en la Jefatura Provincial del Movimiento, de 8 a 9 de la noche. Castellón, octubre de 1963. EL DIRECTOR.

Hermandad de Excavivos y familiares de caídos. Por celebrarse el día 12 del mes actual el curso la festividad del Excavito en la Ermita de Nuestra Señora de Gracia de Villarreal, se ruega a todos aquellos que deseen asistir a la comida de hermandad lo comuniquen llamando al teléfono 3438 de 10 a 1 de la mañana.

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO. NECESITA REPASADORA. Razón: Jorge Juan, 87.

VEA EL ESPECTACULAR CORTO METRAJE EN TECHNICOLOR «LA MELODIA VIAJERA» QUE SE PROYECTA DURANTE LA PRESENTE SEMANA EN LOS CINEMAS: SERRADAL Grao-Castellón SERRANO de Segorbe

TEATRO CINE SINDICAL. Siguiendo nuestro propósito MAÑANA JUEVES OTRO SENSACIONAL ESTREO. ROCIO DÚRCAL. CARLOS ESTRADA HELGA LINE R. CAMARDIEL

ROCIO de la Mancha. La más deliciosa película con la artista más precoc. Sesiones 7:30 y 10:30 noche. Tolerada menor.

NOTICIARIO. Hoy últimas proyecciones de HOTEL INTERNACIONAL. Sesiones 7:30 y 10:30 noche. Aparcamiento gratuito de 10 del día.

Miércoles. P de Una. E de grado. tener t de esa artista, figura como f tellonen ticamen. Pero car, que por no la pint mende reduce a diari admira el, una concepción pintor, po de mismo depósito maner todo el la trop sus pe en el por ne senta sa lab ta no dad e dado Porca tra pu estudi senta pre ac. Sala d ofreci primir ría su ilustr amoros remon ción rido a esta obr ma sigue tancia vestig castel.

Programa de las emisoras castellonenses

RADIO CASTELLÓN
9 Apertura de la emisión y lectura de programas; 9:02 Melodías de la mañana; 10 Música mientras trabaja; 10:30 Noticiero de prensa...

Interesantes Actividades de la Revista «CLIMA»

Dentro del Ciclo de Actividades Culturales 1950-54, la Revista Hablada «CLIMA», ha iniciado una serie de actos en Castellón y Provincia...

CHARLA DE «CLIMA» EN ALCORA

Días pasados, y como un estacionamiento de su constante diálogo, toma de contacto con los más diversos y heterogéneos...

«CLIMA» EN LA EXPOSICIÓN PERMANENTE DE MINOOL

El pasado domingo, tuvo lugar en la vecina Almazora la inauguración de la exposición de Arte permanente que, con tan excelente gusto ha montado el pintor José Mingo...

REESTRUCTURACION DEL CONSEJO DE REDACCION

La marcha de «CLIMA», triunfal abierta, y apoyada cada día más por el entusiasmo del pueblo castellonense, exige una continua «tercera» de sus entusiastas componentes...

LOS «C. C.», OTRA VEZ EN ACCION

Se reanuda el contacto entre «CLIMA» y «Camión». En el número del presente mes en preparación, intervendrá el futuro Director «Camión», Juan Díaz Koll, secretario de Tribuna Libre...

La Provincia en Mediterráneo

VILLARREAL

Las fiestas del Rosario

Con el esplendor acostumbrado se celebró el pasado domingo la fiesta anual de la Asociación de Hijas de María del Rosario. Por la mañana tuvo lugar la misa solemne de comunión general...

EL ATENEO ORTELLS

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la inauguración de su local social, el Ateneo Ortelis organizó, días pasados un acto en el que tomó la palabra el Presidente del Consejo Asesor, Vicente Llorens Poy...

VALL DE UXO

Resultado de las elecciones sindicales

De acuerdo con las normas dictadas por la Organización Sindical Española, se ha procedido a las elecciones de todos los cargos representativos de las Entidades que integran la Organización Sindical...

LUCENA DEL CID

Toma de posesión

El pasado domingo, día seis, en el Salón de Actos de la Casa Sindical, tomó posesión del cargo de Presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, D. Decrosio García Saura...

¿VUELVE EL VERANO?

Cuando estamos escribiendo estas líneas está haciendo un tiempo maravilloso y luce un sol propio del mes de agosto, en esta localidad.

DESPEDIDA DEL VERANO DE 1950

En la Hoja Parroquial de fecha 6 de los corrientes, leemos lo siguiente: «Acaban de transcurrir las fiestas de San Miguel y San Hermolano. Durante ambos días, el pueblo de Lucena se asió ante sus Patronos para venerarlos y aprender a recordar sus enseñanzas...

Piden exámenes en enero para preuniversitario y grados superior y elemental de Bachillerato

MADRID, 8. — La conferencia católica nacional de padres de familia ha dirigido un escrito al Ministerio de Educación Nacional en el que solicita se concedan exámenes extraordinarios, en el próximo mes de enero, a los estudiantes de curso preuniversitario y de grado elemental y superior del bachillerato...

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Comenzó la semana con animación y amplio negocio

MADRID, 8. — Con gran animación y negocio amplio ha comenzado la semana en Bolsa. Solamente se mostró firme el sector bancario, mientras que los demás presentaron irregularidades, aunque con escasas diferencias...

Cotizaciones

DEUDAS DEL ESTADO. — Interior, 9375; Exterior, 107; Amort., 1950-52, 10525; 4%, 105; 1951, 105-025; 1953, 10525; 3% 1958, 10075; 3% 10075 +050; C. Inversiones, B, 105-1.

ABUNDO EL PAPEL

BARCELONA, 8. — En la sesión primera de la semana se dominó el papel que salió a abundancia al mercado, lo que motivó una flojedad en casi todos los valores cotizados...

AMBIENTE DE FLOJEDAD

BILBAO, 8. — En un ambiente de flojedad ha comenzado la semana bursátil. La jornada ha transcurrido con bastante reposo, no observándose, sin embargo, alteraciones en los cambios dignos de mención...

Está Range de vu Hasta duda

NUEVA EN CLAS

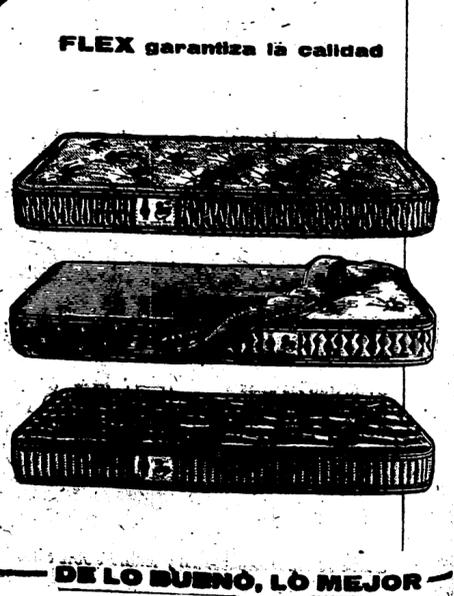
A las órdenes de las autoridades, en cuyo particular, sin poder contenerse las siguientes...

Los goles primero jugada, cuando no 35 de mando con el segundo Bayo a los y último de Amado e nífico chut.

Parce que contrato a ponentes y apreciados grandísima jornada fr mejor el jugador mejor de este mo, para e realizada p Serano, un partido tra el prim Hay muy que al Cas próximo T goria Regi precios y, procuram ahora solo Tirado, su anterior m talia.— CH



usted elija el modelo
FLEX garantiza la calidad



BECHI

Ampliación del alumbrado extraordinario

Coincidiendo con las tradicionales fiestas en honor del Santísimo Cristo de la Piedad el pasado día 29 se inauguró el alumbrado extraordinario en la Plaza de la Purísima y calles adyacentes...



Wida deportiva

Esta tarde, en Chamartín, Rangers-Madrid en partido de vuelta de la Copa de Europa

Hasta última hora se mantiene la duda sobre la alineación de Amancio

NUEVA VICTORIA DEL CASTALIA EN (LA GARROFERA)

A las órdenes del señor San Félix, cuyo arbitraje fue muy irregular, sin perjudicar a los equipos contendientes, estos presentaron las siguientes alineaciones:

MADRID, 8.— Procedente de Londres ha llegado al aeropuerto de Barajas, la expedición futbolística de la IX Copa de Europa de clubs campeones de Liga, se enfrentará mañana miércoles, al Real Madrid en el estadio Santiago Bernabeu.

Al frente de la expedición figura el presidente del Rangers, John Lawrence; vicepresidente, tres directivos más, entrenador y 16 jugadores.

Fueron recibidos por directivos de Madrid, entre los que se hallaba el señor Moraleja y el secretario de la gerencia, D. Agustín Domínguez.

AL REGRESO DE NAPOLES

Resultados favorables: Vela, Natación, Baloncesto y Atletismo

Por José María F. GAYTAN (Inviado especial de PYRESA)

ENTRAMOS en el análisis de lo que nuestros deportistas realizaron en las diferentes modalidades en que España tomó parte en los IV Juegos del Mediterráneo. Empezaremos por aquellas en que se obtuvieron resultados realmente favorables, o lo que es lo mismo, positivos. A juicio personal del crítico se reducen a cuatro: vela, natación, baloncesto y atletismo, por este orden.

El hecho de que la vela no sea un deporte de masas y que, incluso, se considere en nuestro medio como exclusivamente de minorías, no puede ser motivo, en ningún caso, para restar méritos a estos tres muchachos que, han ganado, conquistado las dos Medallas de Oro de las dos especialidades en que intervinieron. Como se sabe, el programa se compone de cinco regatas, de las que cada concursante puede eliminar aquella en que ha obtenido un peor resultado, confirmando la clasificación de acuerdo con los tiempos y puntuaciones de las otras cuatro. El favorito en «snipes» era el barco italiano, y «fims», el piloto por el campeonato europeo James, de Francia. Después de las dos primeras regatas, las tripulaciones españolas habían pasado a ser cabezas de serie y se centraban en ellas las miradas de todos sus adversarios. Pero en la tercera, contra todo lo previsible, no puntuaron los españoles: el «fims» de Olivari, porque volcó cuando se dirigía a la línea de salida, y al no estar preparado en condiciones—era de la organización y no del bilbaíno—no pudo enderezarse a tiempo para competir el «snipe» de Casado y Parra porque, en plena maniobra, una ola de mar grueso, cuando marchaban desfilados, en cabeza, tuvieron la desgracia de que el proel cayese al agua, lo que forzó la retirada. Al finalizar la cuarta regata, España era segunda en ambas categorías; a un punto de Grecia en la primera y a tres de Italia en la segunda. Todo, pues, debía resolverse en la última oportunidad, y presentaba matices, francamente desfavorables a nuestros hombres. Pero su moral de victoria era firme, y vencieron en la competición definitiva, al extremo de que Olivari ganó la Medalla de Oro con 2650 puntos—seguido de Francia y Grecia con 2025—y Parra y Casado con 1975—seguidos del barco italiano con 1730—. Un gran triunfo, en definitiva, que debe destacarse como merecido.

La natación—el comentarista no confiesa humildemente—ha constituido una auténtica sorpresa. Se esperaba bastante de ella, en atención al continuo progreso que se viene apreciando, pero los resultados han superado cualquier sondeo previo de posibilidades. Es suficiente señalar que en todas las pruebas disputadas hubo algún español en el podio, que todos nuestros representantes han conquistado laureles y que se han batido cuatro «records» nacionales: el de 200 mariposa (Pujol) el de 200 espalda (Cabrera), el de 800 libres (Miguel Torres), y el de 4x100 estilos (Cabrera, Padrón, Pujol y Espinosa). El comentarista quiere destacar, sobre todo, la hazaña de Jesús Cabrera en los 200 metros, ya que al iniciar el último largo era cuarto en carrera, y en esos 50 metros desbancó sucesivamente a los italianos Della Savia y Rora—que tiene pendiente de homologación la plusmarca de 100 espaldas con el extraordinario registro de 1 minuto, 1 segundo y 9 décimas—y el francés Raffy, todos ellos con tiempos muy inferiores al de nuestro nadador. Junto a él, los otros «records» Miguel Torres, con su Medalla de Oro en 1500 metros, Nazario Padrón con la Plata en 200 brazas, y los terceros puestos de Fortuny en 400, Espinosa en 100—que nunca hubiéramos podido ni soñar hace unos años—, de Pujol en mariposa y del conjunto del equipo en estilos. En total de medallas ahorra todo lugar.

Hoy se enfrentan en Lugano las selecciones de fútbol aficionado de Suiza y España

También a las ocho y media de la noche

LUGANO, 8. (Crónica telefónica especial para PYRESA, por «Rund».)— Al cronista, como buen meridional, nada más adentrarse en el centro de Europa, le preocupa la temperatura, aunque estos días a comienzos de octubre, más que por el frío mismo, porque esta palabra va acompañada en muchos casos por nieve, lluvia, viento y otros elementos enemistados con el fútbol. Pero hoy, en esta Suiza pulcra, mecánica, como una bella estampa burocrática, se respira una atmósfera estupefanda, sin que haya faltado la contribución de un sol espléndido y casi español.

Los goles fueron conseguidos, el primero por Miguel de Estupandía, cuando transcurrió el minuto 35 de la primera mitad, terminando con este 1-0 la primera parte, el segundo por el jugador de Bayo a los 5 minutos y el tercero y último del encuentro, se lo anotó Amado en el minuto 23 de magnífico chut cruzado.

En la segunda mitad y a los 17 minutos, se lesionó el portero visitante Planes, para no volver más, siendo sustituido por Ballester.

El Madrid, concentrado en el estadio Santiago Bernabeu, han marchado, en autocar, con destino a un hotel del puerto de Navacerrada, donde quedarán concentrados hasta mañana miércoles, por la tarde los siguientes jugadores del Real Madrid que se opondrán en partido de vuelta de la IX Copa de Europa de clubs campeones de Liga, al Glasgow Rangers, de Escocia:

Porteros, Vicente y Araquistain. Defensas, Isidro, Santamaría, Miera y Casado. Medios, Zoco, Müller y Pachín. Delanteros, Felo, Evaristo, Félix Ruiz, Di Stéfano, Puskas y Gentile.

El Internacional Amancio seguirá en observación médica, para comprobar si podrá ser o no alineado en el conjunto madrildista contra el Rangers.

Los duelos con sol son menos duelos. Esto se puede aplicar a que el fútbol, con buena temperatura, puede ser bueno y propicio a nuestros colores. Tanto en Zurich como en Lugano, la temperatura del mediodía ha rayado sobre los veinte grados, y al atardecer, con doce, apenas si hay que echar mano de una ligera gabardina. Esto era, en octubre, es todo un triunfo atmosférico en Suiza.

El viaje para la selección nacional española de «amateurs» empezó muy temprano a las diez, desde Berna, en vuelo perfecto, cómodo y agradable, hasta Zurich. Tras el almuerzo en la capital del bello cantón suizo, de lengua alemana, la expedición partió para Lugano por ferrocarril. Más de doscientos kilómetros, casi todo Suiza, atravesados en una jornada verdaderamente hermosa, por el imaginario pero maravilloso paisaje de San Gotardo. En Lugano, una ciudad localizada en la frontera italiana, los chicos se han puesto en contacto con la latitud que tendrán mañana en el estadio Cornaredo, propiedad municipal y que sufrirá a la el Rápido de Lugano, club de segunda división.

En un ambiente de calma y tranquilidad, la jornada ha concluido con bastante éxito, sin cambios en los cambios en la alineación. Al cierre, se...

En un ambiente de calma y tranquilidad, la jornada ha concluido con bastante éxito, sin cambios en los cambios en la alineación. Al cierre, se...

En un ambiente de calma y tranquilidad, la jornada ha concluido con bastante éxito, sin cambios en los cambios en la alineación. Al cierre, se...

En un ambiente de calma y tranquilidad, la jornada ha concluido con bastante éxito, sin cambios en los cambios en la alineación. Al cierre, se...

En un ambiente de calma y tranquilidad, la jornada ha concluido con bastante éxito, sin cambios en los cambios en la alineación. Al cierre, se...

En un ambiente de calma y tranquilidad, la jornada ha concluido con bastante éxito, sin cambios en los cambios en la alineación. Al cierre, se...

Una FORMULA EQUILIBRADA de abónado, debe basarse siempre en el SUPERFOSFATO DE CAL

complementando su FOSFORO ASIMILABLE con fertilizantes nitrogenados y potásicos

El lunes comienza la reunión de la UEFA en Tarragona

Con gran solemnidad y asistencia de numerosas representaciones europeas, se celebrará el sorteo de las próximas eliminatorias de los torneos continentales

Luis Suárez, satisfecho de que Villalonga le llame para formar en el equipo nacional

Tres días de descanso en Barcelona aprovechando la interrupción de la liga en Italia

BARCELONA, 8.— (Del corresponsal de PYRESA, Juan Segura Pelomares).— Luis Suárez, el gran jugador gallego, salió un día de España, contratado por el Inter de Milán. No obstante, como buen español, ha llevado siempre consigo el recuerdo de su patria, y cuando sus ocupaciones se lo han permitido, se ha llegado a Barcelona para charlar con sus antiguos amigos, como años atrás.

—¿Por qué no ha jugado todos los partidos?
—Estuve ligeramente lesionado, y esto me impidió jugar en un partido.
—¿Cree que esta vez se repetirá la victoria del Inter?
—Cree sinceramente que sí. Disponemos del mismo equipo que en la pasada, lo que nos favorecerá mucho.

—¿Cómo sigue nuestro amigo D. Heleni?
—Eien, como siempre. El siempre tan optimista.
—¿Qué opina de César como entrenador del «Barcelona»?
—César es un hombre que siente el fútbol como pocos. Estoy completamente seguro que triunfará en el «Barcelona» como entrenador como en sus tiempos de jugador, y como lo hizo entrenando al Elche y al Zaragoza.
—No queremos molestarle más, ya que no se tiene que olvidar que ha venido a Barcelona a descansar.—PYRESA.

—¿Por mucho tiempo?
—Estaré en Barcelona tres días. Este año termina su contrato con el Inter. ¿Tiene pensado qué hará después?
—No, todavía es prematuro. Si no hay ningún impedimento creo que seguiré en mi actual club. Todos me han tratado muy bien y estoy muy interesado en considerarlo.
—¿Usted está en la lista de jugadores españoles en equipos extranjeros que el señor Villalonga quiere traer para que jueguen en la selección nacional ¿qué opina?
—Sí, algo he oído de ello. Verdaderamente estoy muy complacido que el señor Villalonga me crea necesario en el equipo nacional español. Si es así, puede contar conmigo. Jugaría con mucho gusto.

—¿Cómo va el Inter esta temporada?
—Magníficamente bien. Hemos jugado tres partidos y estamos a dos puntos del líder, con la particularidad que vamos en partido de visitante.
—¿Satisfecho de su rendimiento?
—De veras, sí. He jugado dos partidos en los que he marcado una golada y creo que mi rendimiento ha sido francamente bueno. Así por lo menos lo considera la crítica italiana.

—¿En relación a cuando jugaba usted?
—Hombre. Las cosas cambian, y era de esperar que el «Barcelona» no sería una excepción. La temporada pasada no quedó muy bien en la Liga, pero conquistó la Copa. Este año tiene la misma plantilla, y creo que hará un magnífico papel.
—¿Cómo sigue nuestro amigo D. Heleni?
—Eien, como siempre. El siempre tan optimista.
—¿Qué opina de César como entrenador del «Barcelona»?
—César es un hombre que siente el fútbol como pocos. Estoy completamente seguro que triunfará en el «Barcelona» como entrenador como en sus tiempos de jugador, y como lo hizo entrenando al Elche y al Zaragoza.
—No queremos molestarle más, ya que no se tiene que olvidar que ha venido a Barcelona a descansar.—PYRESA.

EL INTER TIENE MUCHAS POSIBILIDADES

EL BARCELONA CUENTA CON MAGNIFICOS JUGADORES

DIVERSOS PREPARATIVOS

Luis Suárez, satisfecho de que Villalonga le llame para formar en el equipo nacional

Tres días de descanso en Barcelona aprovechando la interrupción de la liga en Italia

BARCELONA, 8.— (Del corresponsal de PYRESA, Juan Segura Pelomares).— Luis Suárez, el gran jugador gallego, salió un día de España, contratado por el Inter de Milán. No obstante, como buen español, ha llevado siempre consigo el recuerdo de su patria, y cuando sus ocupaciones se lo han permitido, se ha llegado a Barcelona para charlar con sus antiguos amigos, como años atrás.

—¿Por qué no ha jugado todos los partidos?
—Estuve ligeramente lesionado, y esto me impidió jugar en un partido.
—¿Cree que esta vez se repetirá la victoria del Inter?
—Cree sinceramente que sí. Disponemos del mismo equipo que en la pasada, lo que nos favorecerá mucho.

—¿Cómo va el Inter esta temporada?
—Magníficamente bien. Hemos jugado tres partidos y estamos a dos puntos del líder, con la particularidad que vamos en partido de visitante.
—¿Satisfecho de su rendimiento?
—De veras, sí. He jugado dos partidos en los que he marcado una golada y creo que mi rendimiento ha sido francamente bueno. Así por lo menos lo considera la crítica italiana.

El lunes comienza la reunión de la UEFA en Tarragona

Con gran solemnidad y asistencia de numerosas representaciones europeas, se celebrará el sorteo de las próximas eliminatorias de los torneos continentales

TARRAGONA, 8.— Por primera vez en España, se celebrará en Tarragona la reunión de la U. E. F. A. asistiendo 20 representantes de diversas federaciones de fútbol. Estas reuniones se celebrarán durante los próximos días 14 al 18 de octubre. Los días 14 y 15 irán llegando a Tarragona la personalidad que representan a los países del lado de acá y del lado de allá del canal de Suez. Los comités ejecutivos de los campeones de Europa Recopa y Copa Europea de Naciones. También la representante de la Unión Sudamericana, doctor Colombo, con el vicepresidente y secretario, señor...

El acto del sorteo tendrá como escenario los salones del Hotel Imperial Tarragona y al mismo asistirán los miembros del comité ejecutivo de la «UEFA» componentes de las comisiones que regentan los tres torneos, miembros de la Española y Presidentes de los clubs afectados por el sorteo.

Es posible que asista también el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y que el acto sea retransmitido por «Televisión Española» a toda España. También se realizarán gestiones para que una gran «estrella» internacional sea la encargada de sacar los boletos con los nombres de los equipos para el emparejamiento de la segunda ronda de los citados torneos.—AIB.

DE 1963
de
DEA
xima
ción
de veinte
Castro
América
de uni
también
hecho
la Inver
de como
se que di
blará el es
de España
astella que
nacia ver
los países
habían como
y coopera
de la Orea
Americano
videntem
riana de la
por todo
hora el ofe
posible co
la eleva
organización
repite al encan
atendiere
para ofe
Francisco d
pido el cin
cumplien
nacional
en Monte
3, recomen
esta sede
po español
en homena
forma rez
en el siglo
dra de Sala
del decre
modernos, y
añadir, los
a esta Orea
Estados Ame
El Ministro
principal inv
pensamien
ocultarse de
de intelec
nación y el
España de
menos ame
relecciones
el derecho
seguro que
nuestro que
nuestro que
nacional
arquitecto-
tico-juir-
de la de
escuela com
rica, se ha
tanto no re
que no por
de agradec
el homena
maestro de
ESA.

Angola quiere seguir siendo portuguesa

Así lo ha demostrado el clamoroso entusiasmo suscitado por el viaje de Américo Thomas a aquella provincia

ISBOA, 8. — Hace unas horas, el viaje por tierras de Angola, de Américo Thomas, Preside de la república portuguesa, tuvo su punto final al embarcar de regreso en los muelles de Luanda. Fue un viaje de auténtico entusiasmo popular, de simpatía empujada y entrañable solidaridad portuguesa. Más que un viaje, fue un plebiscito, un referéndum, en el que toda Angola, de norte a sur, esa Angola con la cual especulan los servicios de la ONU, dio su entera aprobación a ser y continuar siendo portuguesa.

Adolfo LIZON
desde LISBOA

Desde la madrugada hemos seguido, a través de la prensa y sobre todo, de las pantallas de la televisión, que no mientan, el frenético con que blancos, negros y mestizos, haciendo de todos los colores un único corazón, recibieron entusiastas abrazos, recibieron con lágrimas de alegría, al Presidente. Todos pudimos apreciar, en la emoción, para acercarse lo más posible al Almirante Américo Thomas, buscando estar junto a él, vitoreándole, llevándole en hombros, acompañándole en estrecho círculo de solidaridad lusitana; un círculo de solidaridad lusitana.

El Presidente ha sido en Angola, un portugués de primera línea. Su presencia en los sitios donde se producían unos grupos de bandidos y guerrilleros apadrinados por la ONU y por los jefes de los Estados africanos, demostró, no sólo su valor personal, sino el fracaso rotundo y absoluto de esos bandidos y guerrilleros que nada han podido hacer, por mucho que quisieran, para perturbar, ni siquiera por un instante, la estancia de Américo Thomas en Angola. Si Angola no fuese tan portuguesa; si se sintiese adversa, como dicen los escritores de la ONU, este viaje esencial no habría podido tener forma alguna realizable. Sin la menor escucha política, a pecho abierto, entregada a su vida en las manos de quienes él sabía ser auténticamente portugueses, los cinco millones y medio de

angolanos, Américo Thomas ha infringido la más grave derrota hasta ahora sufrida por esos guerrilleros y terroristas de Angola, sucesos a sueldo de Ben Bella y Kruschev.

Volveremos otro día sobre este aspecto del viaje, que nos parece el más esencial: la presencia del Presidente Américo Thomas en Angola, demostró la absoluta impotencia de los terroristas; les proporcionó la más tremenda derrota, y les enseñó, al mismo tiempo, que todo el pueblo angolano, esos cinco millones de negros, esos centenares de miles de mestizos y blancos, son y

Ridículo alboroto comunista frente a la embajada española en Roma

ROMA, 7. — (Efe, servicio especial). — Un grupo de jóvenes cuyas edades oscilan entre los 16 y los 18 años, se han manifestado esta tarde frente a la Embajada de España cerca de la Santa Sede, en la Plaza de España, que en esa hora se encontraba repleta de transeúntes y turistas. Estos se han mostrado indiferentes, cuando no ridículo alboroto que ha sido acallado por los policías de servicio de la misma, casi sin dar tiempo a intervenir a las patrullas de seguridad pública que hicieran acto de presencia poco después.

ESTANCIA DE «EL CAMPESINO» EN ITALIA

ROMA, 8. — Ha causado viva sensación en los medios políticos no comunistas de Italia las revelaciones de la agencia de noticias «Quirinale» sobre la estancia en el país del terrorista Valentín González «El Campesino».

Este individuo — señala la agencia — entró en Italia el 25 de agosto último con un permiso de estancia de 24 días concedido por el consulado de Italia en París. Ha conseguido una prórroga de tres meses. Cediendo a fuertes presiones políticas, las autoridades italianas han concedido a este agitado aquellas facilidades que fueron negadas al ex ministro de Asuntos Exteriores francés, Edouard, al ex ministro Soustelle y a otros numerosos políticos que fueron acompañados a la frontera con gran clamor publicitario.

En los referidos medios políticos se pone de relieve la inconsistencia de los argumentos con que se ha pretendido justificar la prórroga del «campesino» en Italia motivada, oficialmente, para permitirle realizar «investigaciones bibliográficas», ya que es de todos conocido que el terrorista en cuestión es un individuo semianalfabeto. La agencia contrasta esta actitud del Gobierno italiano con las medidas adoptadas por otros gobiernos y cita la prohibición de entrada en Bélgica y la consiguiente detención por haberla transgredido y la expulsión de París «por graves razones de seguridad nacional».

En septiembre de 1961, la policía cubana reveló que había arrestado a 12 hombres que trabajaban de hacer estallar el automóvil de Fidel Castro.

En octubre de 1961, Fidel Castro puso de manifiesto que había sido descubierta un plan para asesinarlo por medio de disparos de bazookas.

En marzo de 1963 un periodista cubano informó que habían resultado muertas varias personas en una lucha armada tras un intento de asesinato «acontecido cerca de La Habana».

En septiembre último piezas an-

La infanta María Pilar de Borbón en Barcelona



BARCELONA. — Procedente de Roma ha llegado a la Ciudad condal la infanta María Pilar de Borbón, acompañada por su familia. La infanta ha sido recibida por la organización, en la Gran Gola de la Sra. (Foto Europa Press).

CONTINUARON LAS TAREAS DEL CONCILIO ECUMENICO

En las que se debatió el esquema de constitución dogmática referente a la iglesia

CUADRO DEL VATICANO, 8. — La oficina de prensa del Concilio ha hecho público el siguiente comunicado oficial sobre el desarrollo de los trabajos de la XIII congregación general, celebrada esta mañana:

«La misa ha sido hoy en rito sirio-antioqueno, celebrada por el Cardenal Ignacio Gabriel Tappouni, patriarca de Antioquia de los Sirios. Ha entronizado los Santos Evangelios Mons. Juan Daniel Bakose, Arzobispo Sirio de Bagdad.»

Ha actuado de moderador en la sesión de hoy el Cardenal Julio Doppenher.

Han asistido a la congregación 2.273 padres, según el cálculo registrado por el centro mecanográfico al comienzo de la sesión.

Ha continuado el debate sobre el alimento habitacional, que es el que siempre existirá por encima de la constitución dogmática referente a la iglesia.

Los padres que han hablado han expresado las siguientes opiniones:

1.— Se manifestaron algunas reservas en torno a la expresión «iglesia» utilizada en el párrafo 1.º del artículo 2.º de la constitución dogmática, ya que no agrada esta expresión, a no ser que se entienda en el sentido de promover una elevación de las clases sociales menos afortunadas, es decir, de los que carecen de todo espíritu de caridad, que es el que siempre existirán por encima de la constitución dogmática referente a la iglesia.

2.— Con referencia a los argumentos de escritura y tradición que aparecen en el esquema, se ha de observar que los bíblicos han de seleccionarse y exponerse mejor para que prueben lo que se pretende. En cuanto a los de tradición, tratándose de un esquema que mira no solamente a la unión de los hermanos separados, sino también a la renovación pastoral de la iglesia, no se puede prescindir en esta constitución de los testimonios posteriores a la separación, que constituyen una gran riqueza de la iglesia. El aspecto de la «colegialidad» de los obispos ofrece un argumento muy bueno para poner de relieve la función misional de los obispos, no sólo desde el punto de vista de la caridad, sino también como exigencia de la justicia. El Concilio está canalizando esta verdad, que ya es una realidad en la práctica. Al hablar del colegio de los obispos conviene pensar en los miembros del mismo que sufren especiales persecuciones.

3.— El problema del diaconado está muy bien tratado en el esquema, ya que se presenta su aspecto dogmático, pero con esa proyección pastoral que exige este Concilio. No se trata de imponer el diaconado como grado estable donde no sea necesario, sino de abrir la posibilidad de tener estos diáconos donde sean útiles para el bien de la iglesia. Las objeciones que se han puesto contra esta institución son fáciles de resolver, o por lo menos son de menor importancia que los aspectos positivos que presenta el problema. Los diáconos que no pueden hacer los laicos como no pueden hacer la vida eucarística, cosa que luego proporcionará más vocaciones sacerdotales. Por otro lado, el hecho de que haya diáconos sin la obligación del celibato hará bien a la iglesia. Los diáconos sean más selectos. Desde el punto de vista ecuménico contribuirá a la solución del problema que presentan los separados que pasan a la iglesia católica y que teniendo deseo de continuar formando parte de la jerarquía eclesial, encuentran dificultad, por estar ya casados. Así pues, que esté en manos de las conferencias episcopales la decisión referente a la conveniencia o no de actuar dicha institución en las diversas regiones de la cristiandad, con el fin de que la jerarquía eclesial, en conjunto, realicen estas importantes funciones para el servicio de la comunidad. El problema de la restauración del diaconado como basamento de la tradición, sino sobrenatural. No es propio del Concilio declarar la necesidad universal del diaconado, sino dejar abierta la posibilidad para que se restaure en aquellas regiones donde lo existían las exigencias pastorales, con el fin de que la iglesia crezca y florezca en todos los grados de su jerarquía. Los diáconos podrían ser muy útiles, por ejemplo, en los pueblos pequeños donde no hay sacerdote, en las grandes concentraciones urbanas, dentro de las cuales la iglesia debe crear una comunidad, con un ministro que ejerza ciertas funciones para las que la gracia sacramental de los especiales posibilidades. Los argumentos teológicos a favor del diaconado pesan más que las objeciones de tipo práctico. El afán de renovación pastoral que está creando este Concilio exige esta institución. La exigen también las necesidades

de las misiones en algunas regiones.

4.— Con referencia al aspecto de la colegialidad de los obispos, que aparece clara en los evangelios y en la iglesia apostólica, hay que notar que una excesiva descentralización de la iglesia puede llevar consigo ciertos inconvenientes. Así el peligro de la ruptura de unidad por la tendencia a ampliar más de lo justo la propia autonomía, el peligro de caer más fácilmente bajo el dominio de la autoridad civil, el peligro de la ineficacia y de la insubordinación de los fieles.

5.— Algunas palabras del esquema referentes a las relaciones entre los obispos y el Sumo Pontífice se prestan a interpretaciones que pueden suscitar dudas o discusiones teológicas interminables, tanto en el campo doctrinal como en el disciplinario. Conviene tener muy presentes los textos del Concilio Vaticano I sobre la potestad suprema, plena e inmediata del Papa. Algun párrafo de este capítulo en discusión parece querer disminuir la amplitud y claridad de la definición del Vaticano I, que ha de conservar también ahora toda su fuerza.

6.— El esquema no dice claramente quiénes son los miembros del colegio episcopal. Hay que afirmar que los obispos titulares forman parte del colegio de la misma manera y con las mismas prerrogativas que los residenciales. Históricamente consta que los obispos titulares participaron en los concilios con iguales derechos que los residenciales. Existe entre unos y otros una plena igualdad, por el hecho de la consagración episcopal que a todos los da de la misma manera el Espíritu Santo.

7.— Un análisis de los textos tomados de la tradición prueba claramente que la iglesia se basa sobre el fundamento de los apóstoles consagrados colegialmente. Entre los padres que se pueden citar a este respecto han sido recordados San Ireneo, San Ignacio de Antioquia, Tertuliano, San Agustín, San Gregorio Magno y otros.

8.— Un profundo análisis de los textos del «Credo» y del «Credo» de la Epístola de San Pablo a los Efesios y el Apocalipsis, prueba con claridad meridiana que la iglesia está edificada también sobre los Apóstoles.

Durante la congregación general de hoy se ha procedido a la votación sobre algunos artículos de los enmendados del segundo capítulo del esquema de constitución dogmática referente a la sagrada liturgia.

Al comienzo de la sesión el Cardenal Jaime Lercano, arzobispo de Bolonia y miembro de la comisión litúrgica del Concilio, ha leído una relación sobre los trabajos realizados por dicha comisión. Ante todo — ha dicho el purpurado —, se creó una subcomisión presidida por el Cardenal Juliano para estudiar la manera de proceder en las liturgias y establecer las normas correspondientes. Se formaron después trece subcomisiones: una teológica, otra jurídica, una tercera para el examen de las observaciones de tipo general hechas al esquema, otra para el estudio de las enmiendas presentadas al preámbulo y parte primera del primer capítulo y las restantes para cada uno de los capítulos siguientes. El que trata del misterio eucarístico, el de los Sacramentos y Sacramentales, el del Oficio Divino, el del arte litúrgico y el de los ornamentos sagrados de la música y del arte sacro.

Estas subcomisiones empezaron en seguida a examinar las enmiendas y votos que los padres habían propuesto a la constitución sobre las soluciones convenientes. Todos los padres y miembros de la comisión han tenido los textos completos de todas las intervenciones, conciliares hechas de palabra o por escrito sobre el esquema y han realizado un trabajo inmenso, discentiendo las enmiendas sugeridas en los debates. Los padres han puesto una contribución su experiencia pastoral, mientras que los peritos han aportado su abundante erudición y sus grandes conocimientos.

El primer fruto del trabajo fue la corrección y presentación al Concilio del nuevo texto del preámbulo y primer capítulo de la constitución, que fue aprobada por la asamblea ecuménica el día 7 de diciembre de 1962.

En los meses siguientes a la primera etapa del Concilio continuó el trabajo de las subcomisiones, que sometieron sus resultados a la comisión plenaria en las reuniones de los días 27, 28 y 30 de noviembre. Se ha decidido reunir en un solo nuevo capítulo los correspondientes al arte sacro y de los objetos sagrados. Y se han aprobado por unanimidad o casi unanimidad las enmiendas que convienen presentar a la asamblea conciliar y que en los próximos días se irán votando, con miras a obtener el texto definitivo del esquema.

Terminado el discurso del Cardenal Lercano, Monseñor Jesús Enciso, Obispo de Mallorca (España) y miembro de la comisión litúrgica, ha actuado de relator de explicar a la asamblea el tenor de las enmiendas introducidas en el segundo capítulo del esquema litúrgico.

Trata este capítulo del «Sacrosanto Misterio de la Eucaristía», con dos partes, una dedicada a la Santa Misa y otra a la concelebración sacramental.

Monseñor Enciso ha motivado en su relación algunas de las enmiendas propuestas al esquema y ha explicado por qué otras no han sido aceptadas por la comisión, después de maduro examen y consiguiente votación.

En diversos momentos de la sesión se ha procedido ordenadamente a la votación y se han comunicado luego los resultados que registramos más abajo.

En el opusculo que se distribuyó a los padres conciliares hace algunos días figura un doble columna el texto antiguo del esquema y el nuevo con las enmiendas que la comisión litúrgica ha introducido teniendo en cuenta las sugerencias y los votos de los obispos que han sido atentamente examinados durante los meses pasados.

La enmienda número uno corrige el texto del primer párrafo del preámbulo, presentando una nueva redacción en la que se pone de relieve que el señor instituyó en la noche de la última cena el Sacrificio Eucarístico, que perpetúa a través de los siglos el sacrificio de Cristo, y es así para la iglesia un memorial de la muerte y resurrección del Señor, «Sacramento de unidad, signo de la unidad, vínculo en el cual se recibe a Cristo, honrándose el alma de gracia».

La enmienda número cuatro afecta al artículo 49, que trata de la «Homilía», con la cual — se dice en el nuevo texto —, a lo largo del año litúrgico, explicando «la Sagrada Escritura, se exponen a los fieles los misterios de la fe y las normas de la vida cristiana».

La votación sobre esta enmienda ha dado el siguiente resultado: padres votantes, 2.285 han votado «placet», 15 votos nulos, 13.

El nuevo texto ha quedado por lo tanto aprobado.—Efe.

CUATRO OBISPOS ENFERMOS

ROMA, 8. — Cuatro obispos asistentes al concilio se encuentran enfermos e internados en el hospital «Salvator Mundi» de Roma.

Monseñor Pothamamury, arzobispo de Bangalore-India, se encuentra grave y los otros tres obispos enfermos son Monseñor Bokenfohr, de Africa del Sur; Jordán, de Canadá y Cowbey, de Estados Unidos.—Efe.

ROMA, 8. — Al concluir las votaciones sobre el esquema de liturgia en la Congregación General de hoy, el número de intervenciones en la discusión del «De Ecclesia» ha sido menor. De ahí, que sólo haya resonado una voz espasmodica, la del Cardenal Arriba de Castro, Arzobispo de Tarragona.

Se refirió al concepto «Iglesia de los pobres» usado frecuentemente por algunos Padres y ha expuesto su criterio de oposición a tal expresión, a no ser que se entienda en el sentido de promover la elevación, espiritual tanto como material, de las clases sociales. Siempre existirán pobres, pero hay que procurar que dejen de serlo proporcionándoles lo que exige la dignidad de la persona. Puede hablarse, pues, no de «Iglesia de los pobres» porque la Iglesia es de todos, sino de que la Iglesia ejercerá especial apostolado entre los pobres, porque debe tener una gran preocupación social, tanto que el Cardenal se atrevería a proponer la creación, en la Curia Romana, de un organismo dedicado exclusivamente a asuntos sociales.—Efe.

El huracán «Flora» ha producido...

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

tierras» hicieron fuego contra un avión en el que iba de pasajero Fidel Castro.

Finalmente, el 8 de octubre ha salvado la vida Fidel Castro tras casi resultar ahogado.—Efe.

CUBA, AFECTADA POR QUINTO DIA CONSECUTIVO POR EL CICLON «FLORA»

MIAMI, 8.—La oficina meteorológica de Miami ha declarado que el huracán «Flora» estaba asolando por el quinto día consecutivo a Cuba, aunque se encontraba debilitado. La base naval norteamericana de Guantánamo en Cuba señala, por otra parte, que el huracán se movía hacia el nordeste en dirección a Las Bahamas.

Ocho cubanos han resultado muertos por lo menos a consecuencia del huracán, según radio La Habana y la población de la capital cubana ha visto como se redu-

cia a la mitad ya que escasea ración de carne y verduras.

El sesenta por ciento de la carne de Cuba procede de las aisladas provincias de Camagüey y Oriente, de acuerdo con las manifestaciones de presidente del instituto de la reforma agraria, Rafael Rodríguez, gran parte de la carne que se encontraba ya en La Habana ha tenido que ser devuelta nuevamente a las ciudades provincianas como abastecimiento de socorro.

Se informa por otra parte, que los suministros de verduras a La Habana habrán de ser reducidos, asimismo, ya que proceden de las regiones afectadas por el huracán y no podrá consumirse café en la capital de Cuba hasta que pueda ser reanudada la cosecha de café en la provincia de Ciego de Avila.

Helicópteros y buques están transportando suministros de alimentos a numerosas comunidades cubanas que se hallan incomunicadas a causa de las inundaciones.

5.000 personas han tenido que ser evacuadas, según informó radio La Habana.—Efe.

El Ministro de Información...

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

HA PUESTO EN MANOS DE UN INSTITUTO EFICAZ Y CONTINUA EJECUTORIA DE SERVICIOS PUBLICOS, SU VIGILANCIA, CON LAS CONSISTENTES GARANTIAS PARA LOS USUARIOS DE VEHICULOS DE MOTOR. Los esfuerzos, que se multiplican por todo el país, para llevar a cabo una campaña de educación de nuestra juventud en relación con el tráfico, están también llamados a provocar una conciencia ciudadana y a las necesidades del tráfico en un país que avanza en su desarrollo con el ritmo firme.

La confrontación de sistemas es siempre fuente de beneficios mutuos. En este orden no puede dejar de agradecerse al «Ministerio de Información» que ha habido de sernos muy útiles.

Como titular del Departamento de Información y Turismo, he tenido buena ocasión de estar al día en sus actividades, a las que me he colaborado, directamente, a través de la Subsecretaría de Información y del Instituto de Opinión Pública.

Gracias a de nuevo bienvenida a este Ministerio, donde según la costumbre de la hospitalidad española, puedo asegurarme que «están ustedes en su casa».—Cifra.

CINCO MIL MUERTOS EN HAITI

PUERTO PRINCIPLE, 8. — El total de muertos a consecuencia del huracán «Flora», se cree en cinco mil oficiales que asciende a 5.000.

El ministro de Sanidad, Gerard Philippeaux, declaró en una conferencia de prensa que se viene la lista de unas 2.500 personas muertas o desaparecidas. «El número puede ser doble cuando se haga el recuento final», dijo.

Todas las poblaciones haitianas en la costa han desaparecido. Unas 130.000 personas viven en aquellas partes.

Los daños materiales oscilan entre 40 y 50 millones de dólares, o destrucción total, dijo también Philippeaux, añadiendo que se trataba de una «catástrofe nacional».

La Cruz Roja Internacional y el Gobierno de los Estados Unidos han prestado ya su ayuda para las labores de socorro. Los helicópteros del portaaviones norteamericano «Lake Champlain» han comenzado a sobrevolar las regiones devastadas con el fin de evaluar el alcance de los daños. El presidente del Comité de Socorro de la Cruz Roja ha expresado su preocupación grave y ya se han adoptado medidas para combatir las epidemias de epidemias.

Numerosos gobiernos, entre ellos los de Argelia, Canadá y Chile, han expresado su solidaridad y su voluntad al Gobierno haitiano.—Efe.

Mediterráneo

Humor



Humor

Brillante intervención de Castiella ante la O.E.A. al entregar un busto del P. Vitoria

Hoy, el ministro español será recibido por el presidente norteamericano

WASHINGTON, 8.— (Por telex del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno).— Un hermoso día de verano de "San Martín" caldea ayer por la mañana los parques de la hermosa capital federal norteamericana, cuando el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Sr. Fernando María Castiella, presentó en nombre de nuestro país, y de la Universidad de Salamanca un busto de Francisco de Vitoria—obra del escultor español Víctor Macho— a la Organización de Estados Americanos (OEA). Cumplase de tal suerte un deseo y decisión manifestada por la séptima conferencia de la Unión Panamericana en Montevideo hace exactamente treinta años. Pero la fecha de ayer no coincidió sólo con un extraordinario brote de calor estival, sino también con el continuado rugido del huracán "Flora", que desde hace ya casi una semana, asola las islas del mar Caribe. Ambos, el temporal y la dulzura del clima de Washington, parecen ser símbolos eminentes de ese otro clima—el político—que reina actualmente en este hemisferio y en el mundo, y al que hizo alusión el Ministro español al comparar la época de Vitoria con la nuestra, en los siguientes términos: "Recordamos a Vitoria—dijo el Sr. Castiella—en un instante de nuestro mundo en que también parece que una nueva época se inicia, que un espacio mayor se abre a la inteligencia y a la voluntad del hombre. Otra vez, el género humano tiene ante sí una gran perspectiva de acción".

En el siglo XVI, España supo enfrentarse con el Nuevo Mundo que entonces nació con el descubrimiento y exploración, de América poniendo límites a su propio poder incontestado, y señalándose—como ayer subrayó el Ministro de Asuntos Exteriores español— a sí misma, la frontera de la legitimidad. La lección, dada por España en los albores del mundo moderno con la disciplina de su propio poderío, y las bases del derecho internacio-

nal moderno que entonces echó raíces Francisco de Vitoria, rigen hoy las relaciones entre los pueblos, poniendo incluso límites al poder de las mayores potencias contemporáneas, a la vez que inspiran tanto la carta de las Naciones Unidas, cuanto las normas que presiden a la Organización de los Estados Americanos. No pudo ser pues, más oportuna la presencia del Ministro de España en la capital federal de los Estados Unidos, ni más simbólica la ceremonia del acto de la entrega de un busto del fraile dominicano español, a la Organización de los Estados Americanos. Tanto, más, cuanto que—como recordó el Sr. Castiella— España no ve en el movimiento interamericano un instrumento de competición frente a los comunes ideales hispánicos... y no puede sino felicitar por la cooperación y el entendimiento entre todos los países del noble continente americano". Y no de extrañar, por ende, que el representante de España aprovechara la ocasión de este acto, para formular el ofrecimiento de toda la posible colaboración española a los elevados fines de la OEA. Siguen inspirándose, en efecto, la política y actitud españolas en las raíces vitorianas,

La visita de Couve de Murville a Kennedy puede iniciar un acercamiento oficial París-Washington

Seguramente, De Gaulle irá a EE. UU. en 1964

PARIS.—La visita que el ministro de Asuntos Exteriores francés ha hecho al presidente Kennedy, después de un largo diálogo con el secretario de Estado norteamericano Mr. Dean Rusk, no acaba con las inquietudes que provoca en París, el aislamiento de la política francesa respecto a Estados Unidos.

«No sería difícil imaginar, invocando Europa, fórmulas capaces de restablecer entre los dos países el clima de confianza que durante un tiempo caracterizó sus relaciones. Pero escuchando al general y a ciertos de sus partidarios, uno se pregunta si lo desean realmente», escribe el editorialista de un prestigioso diario.

Y así es. Para una mayoría de observadores las relaciones entre las dos potencias no mejoran por el efecto de un fenómeno de carácter que tiene poca relación con los intereses de ambos países.

«Existen un cierto número de problemas que en el fondo quizá no son verdaderos problemas», ha dicho el señor Couve de Murville y en este caso los hombres se preguntan si tratan de falsos problemas. ¿Porqué los mantienen, si disparatos, hasta que se transforman en reales? Veámos: en el análisis de la situación que ha hecho el jefe de la diplomacia francesa ante los dirigentes norteamericanos, el titular francés no se apartaría de evaluar discusiones de desarme con la URSS porque un acuerdo puede dejar Alemania apartada y abocar a un neutralismo que sería según él, peligroso para la paz.

El ministro francés, después de lamentarse de la campaña de seducción emprendida por los representantes americanos que parece dan a elegir entre el acercamiento a Francia y el acuerdo con Estados Unidos, explicó que no ha juzgado la política llevada a cabo por Norteamérica en el Vietnam y que sólo en un plano teórico y a largo plazo, Francia no puede imaginar que el Vietnam sea dominado por China o por Estados Unidos, cuando su unificación y su neutralidad parecen el mejor camino para el bien estar de ese pueblo.

En cuanto a las discrepancias sobre los temas propiamente europeos, el gobierno francés estima que en el plano económico el Mercado Común debe resolver sus inconvenientes con América

en un terreno puramente técnico y que el gobierno francés, afín por su parte, seguirá apoyando a la OTAN sobre cuyo organismo no piensa existir ningún cambio.

Siendo estas las aclaraciones hechas hablaban luego de la eventual visita que podría hacer a los Estados Unidos (para entrevistarse con el presidente Kennedy), el general De Gaulle, porque entonces las sombras se disiparían y los malentendidos también.

«Alimentado por recuerdos de épocas de guerra el jefe del Estado francés (dice el diario "Le Monde") sigue viendo los Estados Unidos como movidos esencialmente por un nacionalismo casi imperialista; él no cree que pueda obtenerse gran cosa con la discusión. Lo que quiere es situarse en una posición que obligue a que tengan en cuenta su voluntad agrada o no.

Queda aclarado el fondo del problema es su definición definitiva que lo sitúa como el resultado de una interpretación. Mientras el general De Gaulle no se convence (o convence al presidente Kennedy) de la necesidad del acuerdo, las negociaciones serán inútiles, aunque las lleva a cabo los más hábiles diplomáticos.

De ahí que, sistemáticamente anuncie una entrevista Kennedy-De Gaulle. La que hoy auguran aún no tiene fecha ni lugar fijado pero se celebrará en territorio estadounidense en el curso de 1964.

La calificó entrevista de "trabajo", excluyendo de ella toda manifestación exterior y añadió que será la devolución de la etapa que hizo en París el presidente de los Estados Unidos cuando visitó Viena para encontrarse con Krushchev. Si De Gaulle logra dialogar con Kennedy todo quedará allanado. Pero la fecha aún no está decidida porque seguramente Gran Bretaña no querrá sentirse apartada de una conversación que podría dejarla a ella aislada.—PYRESA.

El Presidente Thomaz embarca en Luanda con destino a Portugal

LUANDA, 8.—El Almirante Américo Thomaz, Presidente de la República portuguesa, embarcó hoy en Luanda con destino a Portugal después de una visita de veintidós días a Angola durante los cuales se detuvo en numerosas localidades y especialmente en los centros afectados por la rebelión. En todos los discursos que ha pronunciado ha destacado el jefe del Estado portugués que Angola es y será siempre portuguesa. — EFE

El pleito de las Fuerzas Armadas, primero y grave problema que habrá de afrontar el nuevo presidente argentino

BUENOS AIRES.— El pleito de las Fuerzas Armadas, que la reciente amnistía ha aplazado pero de ninguna manera resuelto, sigue siendo el fundamental problema del nuevo Presidente. El temperamento sosegado y la prudencia del doctor Illia, aseguran que no afrontará por su cuenta ninguna actitud que pueda determinar un desequilibrio como los que en los años del Gobierno de Frondizi fueron su pesadilla, y finalmente la causa de su caída. Pero tal como está planteada esta grave cuestión, puede escapar de las manos presidenciales y suscitarse por su cuenta o por cuenta de los mismos correligionarios del doctor Illia.

Son ya varios los diputados de su partido que anuncian el propósito de pedir en el Congreso, la reincorporación de los oficiales colorados que han pasado a la reserva después de la reciente condena y amnistía. Los conservadores cuyo voto necesita el Presidente para sacar adelante en el Parlamento, sus proyectos, también son partidarios de la reincorporación colorada.

Como en los temas del petróleo, del Fondo Monetario y otros aspectos de su futura política. El Presidente calla en

formada por miembros de las tres fuerzas y que designó el Consejo Supremo para estimar los daños producidos en el levantamiento del 2 de abril. Dice que en la base aeronaval de Punta Indio—hoy ocupada por los tanques del ejército— los daños son "valorados en 416 millones de pesos, de los cuales 216 lo fueron en acción de guerra, pero los otros 200 se causaron posteriormente durante la ocupación, denunciando que los ocupantes destruyeron de manera sistemática las instalaciones técnicas de la aviación naval que prácticamente hay desaparecido como potencia beligerante. Los azules seaban de abandonar Punta Indio, aunque los cuarteles de tanques no están aún reconstruidos después del bombardeo de veinte horas a que los sometió la aviación naval, por lo que incluso tendrán que utilizarse cascos para la tropa, pero hacen el traslado para contribuir a la pacificación y evitarle al presidente Illia esta enojosa situación cuando asuma el poder.

Están, como se ve, activos unos y otros, aunque el banquete al general Onganía demuestra claramente que la mayoría del ejército apoya su presencia y actitud.

Todos modos, este banquete organizado para contrarrestar la acción propagandística de otro bando no quiere decir que el general Onganía y sus compañeros azules abriguen resentimiento contra los colorados.

La actitud azul es clara: les aceptan como colegas, les consideran dignos de su condición militar, pero entienden que la convivencia es difícil o imposible cuando se han producido enfrentamientos tan graves y cuyas consecuencias están aún vividas.

Curioso de este gran problema es que ya tiene más gravedad en el seno del mundo político que en el castreño. Los azules podrán contener el acceso literario y la ridícula del bando colorado por lo menos hasta que las circunstancias demuestren el aplazamiento de las pasiones y hasta que se haya asentado la vida institucional. Pero son los políticos los que abogan por la pronta o inmediata reparación del bando colorado. En seguida se verá si el Presidente Illia se atreve con su autoridad a estado de ánimo y sereno. Aunque difícil, es posible, pero desde luego, tendrá mucho que batallar cuando el simple hecho de que haya decidido presentarse a la toma de posesión vestido de gris y no de etiqueta y el que haya renunciado al uso del bastón, entendiendo que es un símbolo de violencia que no quiere ejercer, han despertado la protesta "en nombre de las tradiciones"... un Congreso en el que están representados veinticuatro partidos es un mosaico imposible de controlar.—PYRESA.

Los ciegos podrán viajar en los tranvías con sus perros lazarillos

MADRID.— Es cierto que estos señores y estas damas de Filadelfia, acaban de llegar a Madrid, aunque son banqueros no tienen como presidente del Consejo de Administración al Apolo de Delfos. Como lo tenían aquellos banqueros griegos de la era de Pericles. Pero como cualquier Arquaristo o Antistenes, que eran los Rothschild de la Atenas dorada, también gusta de los bellos paisajes, los crepusculos a la orilla del mar y de la alegría de un cielo azul infinito.

Estos banqueros de Filadelfia se proponen pasar una temporada en Palma de Mallorca. También irán al golfo de Nápoles para visitar Sorrento, Capri e Ischia.

Y como a aquel aprendiz de político inglés al que un día le preguntaron:—¿Usted, joven, qué pretende ser?—Yo primer ministro sir.

Los banqueros de Filadelfia vienen a estudiar—aseguran ellos— los sistemas bancarios españoles e Italianos.

¿Ovén ha dicho que no existía poesía en las matemáticas? Naturalmente. Todo consiste en buscar el escenario y adaptar a él el sistema.

Así lo entienden—y vaya si lo entienden bien— los banqueros de Filadelfia.

Félix CENTENO desde BUENOS AIRES

UNA OBRA DE PEMAN

"El río entró en Sevilla" se titula la nueva comedia de José María Peman, basada en unas horas dramáticas sueltas por la capital andaluza.

El ilustre académico la ha leído a la compañía de Lola Membrives, que es quien la va a estrenar, y según nuestras referencias, ha gustado mucho.

Es muy posible que la nueva obra de Peman se estrené antes de que termine este año.

VISPERAS DE PARTIDO

Mucha expectación en los medios deportivos. Principalmente en los madrileños. El Rangers, que hoy miércoles se enfrentará al equipo blanco, no es precisamente una pérdida en dulce. A pesar de que el Madrid la ganó en Glasgow.

Los escoceses no han perdido la esperanza de poder eliminar al Madrid. En el primer partido demostraron que las fuerzas estaban iguales, y la oportunidad que tuvo Puskas en Glasgow, también la pueden tener aquí sus delanteros.

También se encontrará en Madrid el equipo arbitral francés que dirigirá la contienda. El árbitro es el señor Bois. Es decir, bosque. Siempre es peigrigoso un bosque en un campo de fútbol. Pero eso no deja de ser un mal chiste.

MAS LOCALIDADES

—Le digo a usted que decae la fiesta de los toros... o mos decir alguna vez...—Venga ya!— contestan irritados los aficionados—. Cada vez acude más público a la fiesta.

—Pero tal como se está poniendo el precio de las localidades...—Pues, lo mismo...—Eso es verdad. Lo que pasa es que, como el pasado domingo, en Las Ventas, se podía oír hablar en todos los idiomas de la Torre de Babel, y casi en minoría en castellano.

Se va a ampliar el aforo de la Plaza Monumental. Eso es lo previsto, después del incendio, y con el visto bueno de la Diputación, según nos dicen, pero una vez que termine oficialmente la temporada. La obra durará unos meses.

Y también en la plaza de San Sebastián de los Reyes, que está al lado de Madrid, se amplía el aforo en cinco mil localidades.

NO SE TELEVISAN

Se dijo que este año se iban a televisar las corridas de la feria del Pilar de Zaragoza, como en temporadas anteriores. Era una manera de quitarle la espina de este año, porque la televisión es que los espectadores fueran—al contrario de lo que sucede en el fútbol— a dar un paseo por la plaza.

Pues, no. La empresa se opone. Y no podemos ver el espectáculo, a no ser que viajemos a la capital aragonesa.

Cuatro jóvenes berlineses escogen la libertad

BERLIN, 8.— Cuatro jóvenes alemanes de la Alemania Oriental han escogido la libertad. Han atravesado la frontera que separa a la Alemania Occidental de la Alemania Occidental.

Kennedy ha firmado el tratado de Moscú

Por CARLOS RIVAS

EL Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica ha firmado el tratado de Moscú, que prohíbe el uso de armas nucleares en el espacio exterior y en las aguas subterráneas, que podrán realizarse hasta nuevos acuerdos. Y ya lanzados a la carrera de las concesiones mutuas, se espera que hoy mismo la URSS y USA declaren fuera de la ley los satélites espaciales armados con artefactos nucleares. No se ha dicho, pero se sobreentiende que, como ganancia mutua del cumplimiento de lo pactado, que van a la disposición de ambas partes los terribles artefactos atómicos, dispuestos para ser empleados si alguno de los firmantes falta al honor de su firma.

Se oprime que ahora entrará en funciones ese factor de la buena fe entre los firmantes. Y sobre ello cargan las tintas suaves de la comprensión y de la cordialidad todos aquellos que aún no hace mucho tiempo, desconfiando de la voluntad de la amenaza soviética, se desgarraban las mentes el peligro y la amenaza soviética, se desgarraban las mentes cada vez que los americanos, los ingleses o los franceses experimentaban algún artefacto nuclear, expresando opiniones de una manera tajante, y a veces expresa, sobre lo belicoso de estas experiencias occidentales en oposición a lo pacifista y científico de los experimentos soviéticos. Lo cual nos hace creer, cada día más, que ya han entrado en servicio las consignes y los "aparatos" destinados a adormilar la voluntad defensiva del mundo libre, arrastrando a esa voluntad vacilante hacia los abismos de la "doce vida" y a las "capas" de la paz perpetua.

Pero mientras todo esto ocurre, tan alegre y optimista, Cuba, con la fácil demagogia de Fidel Castro, se niega a firmar el famoso pacto, lo cual puede ser una locura opositora, favorable a la política de la China de Mao, o por el contrario, la única manera de la "pacífica" y "amistosa" Unión Soviética mantenga en el Caribe, en las proximidades de los EE. UU., unas magníficas bases, como armamento de un día "puede dejar de controlar" defendiendo en manos del irresponsable "cubano" de las barbas la terrible amenaza de las bombas de cien o más megatones, mientras la URSS "se lava las manos". ¿No es esto posible? Pero la política exterior americana, ahora "liberada" del peso soviético, sigue su camino de "fiabilidad" peligrosos. Quiere democratizar a países comunistas, "muy duros de pelar", como Yugoslavia, pero no actúa de igual manera en Iberoamérica, Argentina y presidentes pro-comunistas, y además receptos, mientras se se opone a los Estados Unidos, como los peruanos, por que en un momento, dado, defendiendo intereses nacionales urgentes, no se han sometido a las normas de la política exterior de Washington.

Y sobre tantas fórmulas que ya hacen muertas, se descuida la necesidad de una Alemania fuerte y segura de la alianza, obligando a Gerhard Schröder, que seguramente coluza de Ministro de Asuntos Exteriores después de la salida de Adenauer, a decir que "Alemania occidental" no se opone a los Estados Unidos, sino que "Alemania occidental" se considera que la "liberación" de Alemania sea "inabarcable", lo cual a la larga, puede ser una gran brecha en la línea defensiva del mundo libre.

Todo lo contrario que se pretende para que el optimismo de los americanos y de los europeos que se opone a la "pacífica" defensiva de los países del mundo.

Solis, mu
la clínica

MADRID.—
neral del Mo
nica, en la q
camente, pa
El Sr. Solís
ne pasar un
campo. — C

EL CA
GENE
205 PR

MADRID.— Su
promoción de

Mile
el hu
Fidel Ca
de la Cr

M
client
safo,
absolado exte
ba, Tobago,
Haití y Repú
El huracán
el centro de
Se teme que
glo de victim
unos 6.500 c
cifras definit
Emisiones d
en Miami aña
unos cuatro m
Regiones orienta
anteriores info
ban 2.500 muer
cias del este d

Ataque
CO

En La
registra

CARACAS, 9
miembros d
clandestina C
intenido ase
de policía. E
de dos horas
dizado y des
se dieron a
efectuó una
deletu a ocl
En el puert
terroristas ob
tola en mano
autobús de pa
a los viajeros
che y después

TRE" POLA

Tres policías
durante un ti
de de terroris

UN GRUPO
DOMINO
DURANTE

CARACAS, 9
tremistas, se
mujeres, se a
val, capital d
ruco, en lu
muertas dos

Después de
cuatro horas
extremistas s
ción a los m

INVESTIGAC
NISTACIO

BUENOS AI
comité guber
tina los actos
leados. Sigun
Presidente W.
se adjudicad
PARA A.